

Today, translation in India, is a huge creative industry, that puts to practice all kinds of lexical conversions across languages and media. However, the transformation or re-production of a text from a source language to any target language can be of various kinds, literal or idiomatic, direct or essential and there can be no absolute principle to call one good or bad. However, in this whole process, what is most debated is the presence/absence, in-/visibility questions of the translator as an artist/author. Thus, this paper attempts to undertake brief research into the various kinds of translations and related theories that often contradict each other so as to trivialize or prioritize the presence of a translator; with the support of some observations around common examples of translations and the anomalies and perfections they achieve. The paper thereby attempts to open up some common questions around translation as a creative activity and how the translator is lost and found in it.